

Modest Mussorgsky's Pictures at an Exhibition

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

by Kahchun Wong (2022)

Score

With the Support of



Instrumentation

5 Soli^{Dí.HQ.YQ.PP.Perc} / 3^{1.2.p.2.2.3^{1.2.cbsn}} - 4.3.3.1 - T 3P - Str

Woodwinds

- 3 Flutes (I, II, Piccolo)
- 2 Oboes
- 2 Clarinets in B \flat
- 3 Bassoons (I, II, Contrabassoon)

Brass

- 4 Horns in F
- 3 Trumpets in B \flat
- 3 Trombones
- 1 Tuba

Percussion

- Timpani (+ F \sharp_5 Crotale and a bow)
- 3 Percussion Players
 - Glockenspiel, Vibraphone, Tubular Bells
 - Triangle, Crash Dymbals, 2 Suspended Cymbals^{16-18" and 18-20"}, Tamtam
 - Whip, Tambourine, Snare Drum, Bass Drum
 - Coin, Bows, Superball

Soli

- 笛子 (独奏) Solo Dízi
 - B \flat 调小笛 (Xiǎodí in B \flat), E \flat 调梆笛 (Bāngdí in E \flat), (B \flat 调曲笛 (Qūdí in B \flat), C \sharp 调倍大笛 (Bèidàdí in C \sharp)
 - 洞箫 (Dòngxiāo), 埙 (Xūn)

- 胡琴 (独奏) Solo Húqín
 - 高胡 (Gāohú), 二胡 (Èrhú), 中胡 (Zhōnghú), 大胡 (Dàhú)

- 扬琴 (独奏) Solo Yángqín

- 琵琶 (独奏) Solo Pípá

- 打击乐器 (独奏) Solo Percussion
 - 云锣 (Yúnlúó), 小锣 (Xiǎoluó), Crystal Bowl, Bell Plate in G \sharp and B
 - 小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ), 大堂鼓 (Dà tánggǔ), 新疆手鼓 (Xīnjiāng shǒugǔ)
 - 木鱼 (Mùyú) - 5 blocks, 莲花板 (Liánhuā bǎn)
 - Cymbal (Inverted), Coin, Superball
 - 4 Kompang (played by other soloists)

Strings

- Violin I
- Violin II
- Viola
- Violoncello
- Contrabass

Duration: c. 35'

Pictures At An Exhibition

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

Modest Mussorgsky (1874)
orch. Kahchun Wong (2022)

Promenade

Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B♭

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B♭ I, II

Trumpet in B♭ III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Húqín

扬琴 (独奏)
Solo Yángqín

琵琶 (独奏)
Solo Pípa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4
5/4
6/4

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

B

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Soli (独奏)

曲笛
(Qūdǐ)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

云锣
(Yúnlúo)

B

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

17

18

19

20

21

22

23

24

I. Gnomus

$\frac{3}{4}$ Vivo

Meno vivo

Vivo

The first system of the musical score covers measures 25 to 33. It features a variety of instruments including woodwinds, brass, percussion, and solo Chinese instruments. The tempo markings are $\frac{3}{4}$ Vivo, Meno vivo, and Vivo. The score includes dynamic markings such as *f*, *ff*, *p*, and *fp*. The Solo Percussion part includes a box labeled "木鱼 (Mùyú)".

[illegible]

E

Meno mosso

4

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Bass Dr.

曲笛
(Qǔdí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

木鱼
(Mùyú)

Soli (独奏)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

f

mf

p

pp

ff

8va

unis.

div.

72

73

74

75

76

77

78

79

80

11

4

3

Vivo

4

4

[illegible]

norm.

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛 (Xiǎodí)

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípa)

木鱼 (Mùyú)

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Double Bass

100

101

102

103

104

105

Meno mosso

Vivo

norm.

a2 norm.

a2

a2

a2

f

f

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

Promenade

H Moderato commodo assai e con delicatezza

Soli (独奏)

11 Moderato con moto assai e con delicatezza

5/4 6/4 5/4 6/4 5/4 6/4 5/4

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Trumpets in Bb I, II

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Percussion
Bass Dr., Glsp.

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

134 135 136 137 138 139

Soli (独奏)

Humms are notated in sounding pitch. Instruments return to their usual transposition after the humming sections. For transposing instruments such as the Clarinets, Trumpets and Horns, a new key signature in sounding pitch is provided for these instruments, while octave transposing instruments only have a clef change. This also applies to the humming section in *The Great Gate of Kviv*.

II. Il vecchio castello

6 Andantino molto cantabile e con dolore

This page of the musical score is for a symphony orchestra. It contains the following staves and parts:

- Piccolo:** Treble clef, key of D major (three sharps). Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Flutes I, II:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Oboes I, II:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Clarinets in Bb I, II:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Bassoons I, II:** Bass clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, D5.
- Contrabassoon:** Bass clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, D5.
- Horns in F I, II:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Horns in F III, IV:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Trumpets in Bb I, II:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Trumpet in Bb III:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.
- Trombones I, II:** Bass clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, D5.
- Trombone III & Tuba:** Bass clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, D5.
- Timpani:** Bass clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D4, followed by eighth notes E4, F#4, G4, A4, B4, C5, D5.
- Percussion:** Treble clef, key of D major. Starts with a whole rest, then plays a half note D5, followed by eighth notes E5, F#5, G5, A5, B5, C6, D6.

The score includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano), and performance instructions like "Hum" and "1. Play".

Soli (独奏)

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

p

6 Andantino molto cantabile e con dolore

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello div.

Contrabass div.

Hum (unis.)

pp

Very slow semi-tone vibrato, but over the course of 2-3 beats. Do not align with others.

Desk 1 sul pont.

Gli altri pp

Very slow semi-tone vibrato, but over the course of 2-3 beats. Do not align with others.

Desk 1 arco, sul pont.

Gli altri pp

pizz

p

146 147 148 149 150 151 152

152

[illegible]

K

Return to transposition

1. Play

Return to transposition

1. Play

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

(tbells)

p

p

K

Play

div.

unis.

p

p

Soli (独奏)

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

倍大笛
(Bèidǎdí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.
div.

Cb.
div.

163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174

M

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Temp.

Perc.

倍大笛
(Bèidǎdí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

M

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.
div.

Cb.
div.

N

Return to transposition

Picc. *mp* [Hum] a2 [Hum]

Fl. I, II *mp*

Ob. I, II *mp* [Hum]

Cl. I, II *p* [1. Play] *mf* *pp*

Bsn. I, II *mp* a2 [Hum]

Cbsn. *mp* [Hum] Return to transposition

Hn. I, II *mp* a2 [Hum] Return to transposition

Hn. III, IV *mp* a2 [Hum] Return to transposition

Tpt. I, II *mp* (hum) a2 [Hum] Return to transposition

Tpt. III *mp* [1. Play]

Tbn. I, II *p* [2. Hum]

Tbn. III Tba. *mp* a2 [Hum]

Timp. *p*

Perc. (tbells) *p*

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidǎdí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá) *mp*

Vln. I *mp* [Hum] (unis.) [Play] *mf*

Vln. II *mp* [Hum] [Play] *mf*

Vla. *mp* unis. [Hum]

Vc. div. *mp* [Hum]

Cb. div. *pizz.* *arco* *mf*

O

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

倍大笛
(Bèidǎdì)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.
div.

Cb.
div.

17

18

19

20

21

22

23

24

P

Play

Picc.

Fl. I, II

ff

Ob. I, II

ff

p

Cl. I, II

ff

p

Bsn. I, II

2. Play

p

Cbsn.

ff

Hn. I, II

ff

Hn. III, IV

ff

Tpt. I, II

Play straight mute

ff

mp

Tpt. III

Play straight mute

ff

p

Tbn. I, II

1. straight mute

ff

p

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidǎdí)

二胡 (Èrhú)

ff

mp

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

P

Vln. I

ff

Vln. II

ff

Vla.

ff

Vc. div.

ff

p

Cb. div.

ff

p

205

206

207

208

209

210

211

212 213 214 215 216 217 218 219 220 221

[illegible]

[illegible]

246

The musical score is for a symphony, featuring a variety of instruments including woodwinds, brass, strings, and traditional Chinese instruments. The score is written in G major and 4/4 time. It includes dynamic markings like *pp*, *mf*, *f*, and *ppp*, and performance instructions such as "air sound", "div.", and "arco". The page is numbered 247 to 254 at the bottom.

Instrumentation:

- Picc.
- Fl. I, II
- Ob. I, II
- Cl. I, II
- Bsn. I, II
- Cbsn.
- Hn. I, II
- Hn. III, IV
- I
- Tpts. II
- III
- I
- Tbn. II
- III
- Tba.
- Timp.
- Perc.
- 倍大笛 (Bèidǎdì)
- 二胡 (Èrhú)
- 扬琴 (Yángqín)
- 琵琶 (Pípa)
- Vln. I
- Vln. II
- Vla.
- Vc. div.
- Cb. div.

Performance Instructions:

- air sound
- div.
- arco
- Hum
- 1. Hum
- 2.
- 3. Hum
- (hum)
- (tub. bells)
- Bass Dr.
- Tamtam

Dynamic Markings:

- pp*
- mf*
- f*
- ppp*

Page Numbers: 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254

U

Solli (独奏)

III. Tuileries (Dispute d'enfants après jeux)

4/4 Allegretto non troppo, capriccios

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B \flat

Bassoons I, II

Trumpets in B \flat I, II

Trumpet in B \flat III

Trombones I, II

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

263 264 265 266 267 268 269

Soli (独奏)

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

270 271 272 273 274 275



Soli (独奏)

V

Picc.

Fl. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

V

Vln. I

Vln. II

Vla.

276 277 278 279 280 281

Soli (独奏)

IV. Bydlo

2 **Sempre moderato, pesante**
4 **Repeat 4x**

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B♭

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B♭ I, II

Trumpet in B♭ III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Percussion
Snare Dr., Bass Dr., Tam-t.

Soli (独奏)

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

2 **Sempre moderato, pesante**
4 **Repeat 4x**

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

Soli (独奏)

Bsn. I, II

Cbsn.

Bell Pl. (B)

大胡 (Dahú)

Bell Pl. (G#)

Cb.

W

W

300

301

302

303

304

305

306



Soli (独奏)

Bsn. I, II

Cbsn.

Bell Pl. (B)

大胡 (Dahú)

Bell Pl. (G#)

Vla.

Cb.

a2

a2

div. à 3

mp

f

p

mf

307

308

309

310

311

312

313

Picc.
 Fl. I, II
 Ob. I, II
 Cl. I, II
 Bsn. I, II
 Cbsn.
 Hn. I, II
 Hn. III, IV
 Tpt. I, II
 Tpt. III
 Tbn. I, II
 Tbn. III
 Tba.
 Timp.
 Perc.
 大胡 (Dàhú)
 Chains I
 Chains II
 Vln. I
 div. à 3
 Vln. II
 div. à 3
 Vla.
 Vc.
 Cb.

324 325 326 327 328 329 330

Y

Picc.

Fl. I, II

ff

Ob. I, II

ff

Cl. I, II

ff

Bsn. I, II

ff ff

Cbsn.

ff

Hn. I, II

a2

ff

Hn. III, IV

a2

ff

Tpt. I, II

senza sord.

ff

Tpt. III

senza sord.

ff

Tbn. I, II

senza sord.

ff

Tbn. III
Tba.

ff

Timp.

ff

Perc.

(S.D.)
(B.D.)
(Tam-t.)

ff

Bell Pl. (B)

(bell plate in B)

ff

大胡
(Dahú)

Bell Pl. (G#)

(bell plate in G#)

ff

Soli (独奏)

Y

Vln. I

unis. IV

ff

Vln. II

unis. IV

ff

Vla.

ff

Vc.

ff

Cb.

div.

ff

331 332 333 334 335 336 337 338 339

Soli (独奏)

Soli (独奏)

363 364 365 366 367

Soli (独奏)

378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389

B1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

莲花板
(Liánhuā bǎn)

Soli (独奏)

B1

Vln. I
div.

Vln. II
div.

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

莲花板
(Liánhuā bǎn)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

con sord. *p*

p

mf

Octave trill

mf

mf

mf

mf

unis. pizz

mf

398

399

400

401

402

403

404

405

C1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt.

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛
(Xiǎodí)

二胡
(Èrhú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

莲花板
(Liánhuā bǎn)

C1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425

426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437

CADENZA CODA

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

莲花板 (Liánhuā bǎn)

CADENZA CODA

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

4/4 Andante

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B♭

Bassoons I, II

Contrabassoon

3/4

4/4

Soli (独奏)

4/4 Andante

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

3/4

4/4

448 449 450 451 452 453 454 455

F1 Andante. Grave

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

倍大笛 (Bèidǎdí)

中胡 (Zhōnghú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

小堂鼓 (Xiǎo tánggǔ)

F1 Andante. Grave

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

472

Soli (独奏)

G1 Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

G1 Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

493 494 495 496 497 498 499 500 501

$\frac{4}{4}$ Allegretto vivo, sempre scherzando

509

514

H1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Perc.

Soli (独奏)

Kompang I

Kompang II

Kompang III

Kompang IV

新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ)

H1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

524

525 526 527 528 529 530

536

J1

J1

Picc. *p* *mf*

Fl. I, II *a2* *p* *mf*

Ob. I, II *p* *mf* *p* *mf*

Cl. I, II *p* *mf* *p* *mf*

Bsn. I, II *a2* *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Cbsn.

Hn. I, II *ff*

Tpt. I, II *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Tpt. III *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Perc.

Kompang I *f*

Kompang II *f*

Kompang III *f*

Kompang IV *f*

新疆手鼓
(Xīnjiāng shǒugǔ) *f*

Vln. I *p* *mf* *p* *mf* *ff*

Vln. II *p* *mf* *p* *mf* *ff* *pizz.* *arco*

Vla. *div. arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *unis. arco*

Vc. *p* *mf* *p* *mf* *ff* *div.* *unis.*

Cb.

Meno Mosso

accel.

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Perc.

Suspended Cymbal

Tambourine

Triangle

Kompang I

Kompang II

Kompang III

Kompang IV

新疆手鼓 (Xinjiāng shǒugǔ)

Meno Mosso

accel.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

565

The musical score is for the orchestral section of 'The Great Wall' by Tan Dun. It is written in 2/4 time and spans measures 566 to 575. The score includes staves for the following instruments:

- Fl. I, II
- Ob. I, II
- Cl. I, II
- Bsn. I, II
- Cbsn.
- Hn. I, II
- Hn. III, IV
- Tpt. I, II
- Tpt. III
- Tbn. I, II
- Tbn. III
- Tba.
- Timp.
- Perc.
- 二胡 (Erhu)
- 扬琴 (Yangqin)
- 琵琶 (Pipa)
- 大堂鼓 (Dagegu)
- Vln. I
- Vln. II
- Vla.
- Vc.
- Cb.

The score features a variety of musical notations, including dynamics (e.g., *ff*, *pp*, *f*, *p*), articulation (e.g., *senza sord.*, *div.*), and performance instructions (e.g., *1st desk div.*, *senza vib.*, *solo*). The percussion section includes Tamtam, Tubular Bells, and Bass Dr. The string section includes Violins, Viola, Violoncello, and Contrabass. The woodwind section includes Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons, Horns, Trumpets, and Trombones. The Chinese instruments include Erhu, Yangqin, Pipa, and Dagegu.

Con mortuis in lingua mortua

Andante non troppo, con lamento

6/4

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B \flat

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B \flat I, II

Trumpet in B \flat III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Med. Susp. Cym. ^{16-18"}

Lg. Susp. Cym. ^{18-20"}

Percussion
2 susp. cym., tam-t., bass dr.,
glsp., vib., bows, superball

Tam-t.

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

Crystal Bowl

埙 (Xūn)

Andante non troppo, con lamento

6/4

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

[illegible]

The musical score for 'The Great Wall' by Tan Dun is presented in a multi-staff format. The top section includes Western instruments: Flutes (Fl. I, II), Oboes (Ob. I, II), Clarinets (Cl. I, II), Bassoons (Bsn. I, II), Cello (Cbsn.), Trumpets (Tpt. I, II, III), Trombones (Tbn. I, II, III), Timpani (Timp.), and Percussion (Perc.). The bottom section includes traditional Chinese instruments: Xun (Xūn), Zhonghu (Zhōnghú), Yangqin (Yángqín), Pipa (Pípa), Crystal Bowl (Crystal Bowl), Violins (Vln. I, II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Cb. div. à 4). The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time, with a tempo of Adagio. The music is divided into measures 590 to 598. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (p, mp, pp, f), articulation (accents, slurs), and performance instructions (e.g., 'straight mute', 'pedal gliss.', 'div. à 3'). The percussion section includes specific instructions for 'Glsp. arco', 'Crotale on timp.', 'Susp. Cym.', 'Bass Dr.', and 'Tamtam'. The string section includes instructions for 'arco', 'pizz.', and 'div. à 3'. The Crystal Bowl part features a series of sustained notes with a 'pedal gliss.' effect. The Xun and Zhonghu parts have specific melodic lines with 'mp' dynamics. The Yangqin part has a more complex melodic line with 'f' dynamics. The Violins, Viola, Violoncello, and Double Bass parts have sustained notes with 'pp' dynamics and 'div. à 3' markings. The Percussion part includes a 'pedal gliss.' effect and a 'superball mallet' instruction. The score is a complex orchestration of Western and Chinese instruments, reflecting the composer's unique style.

IX. The Hut on Hen's Legs (Baba Yaga)

$\frac{2}{4}$ Allegro con brio, feroce

Piccolo

Flutes I, II

Clarinets I, II in B \flat

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B \flat I, II

Trumpet in B \flat III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Percussion
crash & susp. cym., snare dr.

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

$\frac{2}{4}$ Allegro con brio, feroce

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

599600601602603604605606607608609610611612

613 614 615 616 617 618 619 620 621 622

Soli (独奏)

Picc.
Fl. I, II
Ob. I, II
Cl. I, II
Bsn. I, II
Cbsn.
Hn. I, II
Hn. III, IV
Tpt. I, II
Tpt. III
Tbn. I, II
Tbn. III
Tba.
Timp.
Perc.
小笛 (Xiǎodí)
高胡 (Gāohú)
扬琴 (Yángqín)
琵琶 (Pípá)
大堂鼓 (Dà tánggǔ)
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

632 633 634 635 636 637 638 639 640

650

N1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

(s.dr.)

(cym.)

p

ff

a2

straight mute

ff

straight mute

ff

straight mute

ff

(straight mute)

ff

f

Soli (独奏)

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

ff

ff

ff

ff

ff

N1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

ff

arco

ff

arco

ff

arco

ff

arco

ff

arco

ff

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

O1

Picc.

Fl. I, II

ff

Ob. I, II

ff

a2

Cl. I, II

ff

a2

Bsn. I, II

ff

a2

Cbsn.

ff

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Susp. Cym.

mf

小笛
(Xiǎodí)

ff

高胡
(Gāohú)

ff

扬琴
(Yángqín)

ff

琵琶
(Pípá)

ff

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

fp

O1

Vln. I

ff

Vln. II

ff

Vla.

ff

Vc.

ff

Cb.

ff

Soli (独奏)

The image displays a page from a musical score, specifically measures 683 through 692. The score is written for a large orchestra, including both Western and Chinese instruments. The notation is in standard musical staff format, with various dynamics, articulations, and performance instructions. The page is divided into two systems of staves. The first system includes woodwinds, brass, percussion, and Chinese instruments. The second system includes strings. The score is in 4/4 time and features a variety of musical notations, including dynamics (ff, f), articulation (accents, slurs), and performance instructions (straight mute, susp. cym., s. dr.).

Soli (独奏)

[illegible]

R1

740 741 742 743 744 745 746

8

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípa)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípa)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

761 762 763 764 765 766 767 768 769 770

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Tbn. II

Timp.

Perc.

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.
arco

Cb.
arco

Soli (独奏)

S1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Susp. Cym.

mf

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

高胡 (Gāohú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

大堂鼓 (Dà tánggǔ)

ff

ff

ff

ff

fp

S1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

ff

ff

ff

ff

ff

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

Snare Dr.

fp

小笛
(Xiǎodí)

高胡
(Gāohú)

扬琴
(Yángqín)

琵琶
(Pípá)

大堂鼓
(Dà tánggǔ)

fp

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

X. The Great Gate of Kyiv

 Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza

Piccolo

Flutes I, II

Oboes I, II

Clarinets I, II in B♭

Bassoons I, II

Contrabassoon

Horns in F I, II

Horns in F III, IV

Trumpets in B♭ I, II

Trumpet in B♭ III

Trombones I, II

Trombone III & Tuba

Timpani

Percussion
crash & susp. cym, tam-t.,
snare dr., bass dr., tbells

Soli (独奏)

笛子 (独奏)
Solo Dizi

胡琴 (独奏)
Solo Huqin

扬琴 (独奏)
Solo Yangqin

琵琶 (独奏)
Solo Pipa

打击乐器 (独奏)
Solo Percussion

 Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Contrabass

U1

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

Return to transposition

二胡 (Èrhú)

p

mf

U1

Play

3 soli (div.)

p

Return to transposition

843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855

V1

Picc. [Play]

Fl. I, II f [Play]

Ob. I, II f [Play] 1. [Play] a2

Cl. I, II f [Play]

Bsn. I, II f [Play]

Cbsn. f [Play]

Hn. I, II f

Hn. III, IV f

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II f [Play] 2. senza sord.

Tbn. III f [Play] a2 senza sord.

Tba.

Timp. f

Perc. f [Crash Cym.] [Bass Dr.]

小笛 (Xiǎodí) f [B♭ 调小笛 (Xiǎodí in B♭)]

二胡 (Èrhú) f

扬琴 (Yángqín) f

琵琶 (Pípá) f

Bell Plates

V1

Vln. I f [Play]

Vln. II f [Play]

Vla. f [Play]

Vc. div. f tutti div. à 2

Cb. f [Play] div.

856
857
858
859
860
861
862
863

W1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III

Tba.

Timp.

Perc.

Soli (独奏)

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Bell Plates

W1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889

X1

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

小笛 (Xiǎodí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Bell Plates

Soli (独奏)

X1

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Picc.
 Fl. I, II
 Ob. I, II
 Cl. I, II
 Bsn. I, II
 Cbsn.
 Hn. I, II
 Hn. III, IV
 Tpt. I, II
 Tpt. III
 Tbn. I, II
 Tbn. III
 Tba.
 Timp.
 Perc.
 小笛 (Xiǎodí)
 二胡 (Èrhú)
 扬琴 (Yángqín)
 琵琶 (Pípa)
 Bell Plates
 Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 Vc.
 Cb.

900 901 902 903 904 905

Soli (独奏)

Soli (独奏)

Tbn. III
 Tba.
 (susp. cym.)
 Perc.
 (tam-t.)
 (tbells)
 梆笛 (Bāngdǐ)
 二胡 (Èrhú)
 扬琴 (Yángqín)
 琵琶 (Pípa)
 Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 Vc.
 Cb.

911 912 913 914 915

100

Z1

$\frac{2}{2}$ Meno mosso, sempre maestoso

Soli (独奏)

Z1

Meno mosso, sempre maestoso

923

924

925

926

927

928

929

930

931 932 933 934 935 936 937

938 939 940 941 942 943 944

A2

[illegible]

poco a poco rallentando

Picc.

Fl. I, II

Ob. I, II

Cl. I, II

Bsn. I, II

Cbsn.

Hn. I, II

Hn. III, IV

Tpt. I, II

Tpt. III

Tbn. I, II

Tbn. III
Tba.

Timp.

Perc.

梆笛 (Bāngdí)

二胡 (Èrhú)

扬琴 (Yángqín)

琵琶 (Pípá)

Bell Plates

poco a poco rallentando

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

Soli (独奏)

B2 (In 3)

The image displays a page from a musical score, likely for a symphony, featuring a large orchestra and Chinese instruments. The score is divided into two systems.

System 1 (Top):

- Picc.** (Piccolo): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Fl. I, II** (Flutes I and II): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Ob. I, II** (Oboes I and II): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Cl. I, II** (Clarinets I and II): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Bsn. I, II** (Bassoons I and II): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Cbsn.** (Contrabassoon): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Hn. I, II** (Horns I and II): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Hn. III, IV** (Horns III and IV): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Tpt. I, II** (Trumpets I and II): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Tpt. III** (Trumpet III): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Tbn. I, II** (Trombones I and II): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Tbn. III Tba.** (Trombone III/Tuba): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Tim.** (Timpani): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Perc.** (Percussion): Includes Crash Cym., Bass Dr., and Tam-t. Dynamics: *ff*.
- Chinese Instruments:**
 - 梆笛 (Bāngdǐ)**: Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *fff*.
 - 二胡 (Ērhú)**: Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *fff*.
 - 扬琴 (Yángqín)**: Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *fff*.
 - 琵琶 (Pípa)**: Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *fff*.
 - Bell Plates**: Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *fff*.

System 2 (Bottom):

- Vln. I** (Violins I): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Vln. II** (Violins II): Treble clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Vla.** (Viola): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Vc.** (Violoncello): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.
- Cb.** (Contrabass): Bass clef, 2/4 time, key signature of two flats. Dynamics: *ff*.

The score includes various musical notations such as dynamics (*ff*, *fff*, *unis.*), articulation (*div.*), and performance instructions (C2). The page number 111 is visible in the top right corner.

The image displays a page of a musical score, measures 984 through 992. The score is written for a large symphony orchestra, including woodwinds, brass, percussion, and strings. The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 2/4. The score features a crescendo leading to a fortissimo (ffff) dynamic at the end of the page.

The instruments and parts shown are:

- Picc.
- Fl. I, II
- Ob. I, II
- Cl. I, II
- Bsn. I, II
- Cbsn.
- Hn. I, II
- Hn. III, IV
- Tpt. I, II
- Tpt. III
- Tbn. I, II
- Tbn. III Tba.
- Timp.
- (crash cym.)
- (bass dr.)
- (tam-t.)
- 梆笛 (Bāngdǐ)
- 二胡 (Ērhú)
- 扬琴 (Yángqín)
- 琵琶 (Pípa)
- Bell Plates
- Vln. I
- Vln. II
- Vla.
- Vc.
- Cb.

The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings (fpp, ffff). The page number 984 is visible at the bottom left, and the measure numbers 984 through 992 are listed at the bottom.